

INFORMAZIONI PER I PROPRIETARI DI ANIMALI DOMESTICI
Informazioni specialistiche per i professionisti del settore medico, vedere
www.tierarzneimittel.ch

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Equipalazone® polvere ad us. vet., polvere per somministrazione orale per cavalli e pony

1. NOME E INDIRIZZO DEL TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO E, SE DIVERSO, DEL FABBRICANTE RESPONSABILE DEL RILASCIO DEI LOTTI

Titolare dell'autorizzazione all'immissione in commercio: Dechra Veterinary Products Suisse GmbH, Messeplatz 10, 4058 Basilea

Per il fabbricante responsabile del rilascio dei lotti: Dales Pharmaceuticals Ltd. Snaygill Industrial Estate, Keighley Road, Skipton, North Yorkshire, BD23 2RW, Regno Unito;
Genera Inc., Svetonedeljska cesta 2, Kalinovica, 10436 Rakov Potok, Croazia

2. DENOMINAZIONE DEL MEDICINALE VETERINARIO

Equipalazone® polvere ad us. vet., polvere orale per cavalli e pony

3. SOSTANZA(E) ATTIVA(E) ED ECCIPIENTI

1 bustina contiene:

Sostanza attiva:

Fenilbutazone 1000 mg

Polvere microincapsulata, polvere bianca per somministrazione orale

4. INDICAZIONI PER L'USO

Antinfiammatorio, analgesico per cavalli e pony.

Affezioni muscolari, tendinee e articolari nei cavalli e nei pony che possono essere alleviate dalle proprietà antinfiammatorie e analgesiche del fenilbutazone, come:

- zoppia causata da alterazioni articolari infiammatorie
- laminite acuta e cronica
- borsite, infiammazione della parte anteriore del ginocchio (carpite)
- alterazioni infiammatorie croniche della colonna vertebrale (ad es. spondiloartrosi)
- contusioni, schiacciamenti e stiramenti a seguito di infortuni
- altre alterazioni infiammatorie dei tessuti molli (ad es. flemmone)

5. CONTROINDICAZIONI

Non usare in animali con malattie cardiache, epatiche o renali.

Non usare in animali che possono soffrire di ulcere gastrointestinali o sanguinamento, o in caso di alterazioni dell'emocromo e ipersensibilità.

Non utilizzare in animali con ipovolemia o disidratazione, esiste il rischio di un aumento della tossicità.

Non usare in caso di ipersensibilità nota al principio attivo o a qualsiasi altro eccipiente.

Non utilizzare in animali destinati alla produzione di derrate alimentari.

6. EVENTI AVVERSI

Soprattutto dopo un uso prolungato, possono insorgere le seguenti manifestazioni:

Apparato digerente:

- mancanza di appetito
- apatia
- crampi addominali
- calo ponderale
- diarrea
- danni alla mucosa fino all'insorgenza, anche del cavo orale e della faringe
- emorragie nel tratto gastrointestinale
- perdita di proteine attraverso l'intestino con conseguente ipoproteinemia, soprattutto in alcune razze di pony.

In caso di feci sanguinolente o catramose, il trattamento deve essere interrotto immediatamente.

Compromissione della funzionalità renale.

Alterazioni dell'emocromo.

Altri effetti collaterali:

- predisposizione al sanguinamento/ritardo della coagulazione del sangue
- Broncocostrizione in animali predisposti

Ai primi segni di effetti collaterali o sintomi di complicanze gastrointestinali come inappetenza, apatia e calo ponderale, interrompere il trattamento e consultare il veterinario.

È inoltre possibile segnalare eventuali eventi avversi nell'animale trattato, in particolare quelli non elencati nel foglio illustrativo; se si sospetta che il medicinale veterinario non abbia funzionato, informare il veterinario o il farmacista.

7. ZIELTIERART(EN)

Cavalli e pony

8. POSOLOGIA PER CIASCUNA SPECIE, VIA(E) E MODALITÀ DI SOMMINISTRAZIONE

Per somministrazione orale

Cavallo (circa 500 kg di peso corporeo):

1° giorno 2 bustine due volte al giorno
2. - 4° giorno 1 bustina due volte al giorno
giorni successivi 1 bustina al giorno o ogni 2 giorni (a seconda del bisogno)

Pony (circa 250 kg di peso corporeo):

1. - 4° giorno 1 bustina al giorno
giorni successivi ½ bustina al giorno

9. RACCOMANDAZIONI PER UNA CORRETTA SOMMINISTRAZIONE

Equipalazone® polvere viene somministrato ben mescolato con un po' di crusca secca o avena.

10. TEMPI DI ATTESA

Non utilizzare per equidi destinati alla produzione di derrate alimentari.

11. PRECAUZIONI PARTICOLARI PER LA CONSERVAZIONE

Tenere fuori dalla vista e dalla portata dei bambini.

Non conservare a temperatura superiore ai 25 °C.

Non utilizzare il medicinale veterinario dopo la data di scadenza indicata il contenitore con EXP.
La data di scadenza si riferisce all'ultimo giorno del mese.

12. AVVERTENZE SPECIALI

Avvertenze speciali per ciascuna specie di destinazione:

Nessuna.

Precauzioni speciali per l'impiego negli animali:

Il principio attivo fenilbutazone ha un basso indice terapeutico, per cui non si devono superare la dose e la durata della terapia raccomandate.

In caso di uso prolungato, si devono eseguire controlli ematologici.

Se è necessaria la somministrazione in animali di età inferiore a 6 settimane, la dose deve essere ridotta e gli animali devono essere ben monitorati.

Precauzioni speciali che devono essere adottate dalla persona che somministra il medicinale veterinario agli animali:

Questo medicinale veterinario deve essere sempre maneggiato con cautela per ridurre il rischio di ingestione accidentale o contatto con la pelle.

In caso di contatto accidentale con la pelle o gli occhi, lavare immediatamente con acqua la parte interessata.

In caso di ingestione accidentale di questo medicinale veterinario, rivolgersi immediatamente a un medico mostrandogli questo foglietto illustrativo.

Gravidanza e allattamento:

La sicurezza del medicinale veterinario durante la gravidanza non è stata stabilita.
L'uso del fenilbutazone durante la gravidanza e l'allattamento richiede un'indicazione assoluta.

Interazioni con altri medicinali veterinari e altre forme di interazione:

L'elevato legame alle proteine plasmatiche, superiore al 97%, può spostare dal legame alle proteine plasmatiche alcuni medicinali quali sulfamidici, derivati cumarinici, digitossina, tiopentale e sulfoniluree, anch'essi altamente legati alle proteine plasmatiche, portando a concentrazioni tossiche del principio attivo libero non legato alle proteine e accelerarne l'eliminazione.

L'effetto dei diuretici è indebolito.

In caso di somministrazione concomitante di antibiotici aminoglicosidici aumenta il rischio di effetti nefrotossici. L'eliminazione delle penicilline è ritardata.

Il fenilbutazone non deve essere usato con altri farmaci antinfiammatori non steroidei o glucocorticoidi.

Sovradosaggio (sintomi, procedure d'emergenza e antidoti):

Non esistono studi sul sovradosaggio per questo medicinale veterinario. Eventuali conseguenze devono essere trattate con una terapia sintomatica.

13. PRECAUZIONI SPECIALI PER LO SMALTIMENTO DEI MEDICINALI VETERINARI INUTILIZZATI O RIFIUTI, SE NECESSARIO

I medicinali non devono essere smaltiti nelle acque di scarico o nei rifiuti domestici.
Chiedere al proprio medico veterinario o farmacista come comportarsi per smaltire i medicinali di cui non si ha più bisogno. Queste misure servono a salvaguardare l'ambiente.

14. DATA DI APPROVAZIONE DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

25/10/2023

Per maggiori informazioni su questo medicinale veterinario, visitare www.swissmedic.ch e www.tierarzneimittel.ch.

15. ULTERIORI INFORMAZIONI

Confezione: Astuccio con 100 bustine da 1,59 g
Categoria di dispensazione B: Dispensazione su prescrizione medica o veterinaria

Swissmedic 38110

Per ulteriori informazioni sul medicinale veterinario, si prega di contattare il titolare dell'autorizzazione all'immissione in commercio di cui alla sezione 1.